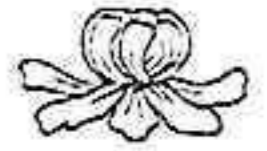




# “ LA CAMPANA GORDA ”

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA



Diferentes momentos del acto de la Jura de Bandera en la Academia de Infantería. Fot. C. Garcés

Al ver que mis chocolates,  
cada vez se venden más,  
me dicen buenos amigos  
que los debo de anunciar.

Y que el público se entere  
que es de buena calidad,  
que tiene la libra antigua  
y, en fin, decir la verdad.

Yo les digo, no os canséis,  
que no lo quiero anunciar,  
porque están solicitando  
más que puedo fabricar.

Ya toda España lo dice  
que se hace preferente  
en toda casa de arreglo  
el Chocolate Lafuente.

Toledo.— Zocodover, 47 al 50.

# E. Ibáñez.

CIRUJANO DENTISTA

Todos los meses del 1 al 5.

HOTEL IMPERIAL

## Gran Café de España.

ATOCHA, 71 Y 73 Y PLAZA DE MATUTE, 6  
TELÉFONO 1.014 — MADRID

Servicio especial y económico á la carta por raciones y medias  
raciones, tanto en almuerzos como en cenas.

— Conciertos de piano y violín todas las noches. —

ESTE ESTABLECIMIENTO ES MUY FAVORECIDO POR  
LOS TOLEDANOS

## Gran salchichería de E. Bayo.

Zocodover, 45.—TOLEDO

Entre las muchas ventajas y garantías que cuenta la clientela de esta antigua casa,  
la más importante, es que todos los artículos que no son de elaboración propia, son ana-  
lizados microscópicamente por un competentísimo Inspector de carnes de esta localidad  
antes de ponerlas á la venta.

## Consultorio - Clínica Operatoria

— RAYOS X —

del

### Doctor García Cappa.

Cuesta de los Pascuales, núm. 8, teléfono 210.—TOLEDO

Fundada en el año 1906.

CONSULTA de enfermedades de la vista,  
garganta, nariz y oídos y cirugía general,  
a cargo del Dr. García Cappa, del Hospi-  
tal de la Princesa y del Real Dispensario  
Antituberculoso Príncipe Alfonso.

Martes y viernes: de 11 a 1 y de 2 a 5.

En Madrid: todos los días (excepto los  
citados) de 2 a 5.—Santa María, 6, pral.

Este Consultorio se halla abierto todos los días,  
de 12 a 1, para la curación de enfermos en trata-  
miento, a cargo de los Practicantes

D. Fernando González y

D. Cipriano F. Moraleda.

AÑO XXIV

TOLEDO

Trimestre. 0,60 ptas.

Número. 0,20 »

Director:  
Constantino Garcés.

# LA CAMPANA GORDA

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: SAN LORENZO, 4, TELÉFONO 287

NÚM. 1.245

PROVINCIAS

Trimestre. 0,75 ptas.

Año. 3,00 »

Se publica  
el 1.º de cada mes.

## LAS VÍCTIMAS IGNORADAS

Ante el sangriento espectáculo de la guerra parece que se embota la sensibilidad y que la muerte y la devastación que nos producirían un estremecimiento de horror, originados por la explosión en una mina, la destrucción de una ciudad por un terremoto o tantas otras causas que en tiempos normales amenazan la vida y la tranquilidad de los hombres, ahora nos dejan impasibles y fríos, no encuentran eco en nuestro corazón.

Y es que al estallar la guerra habíamos dado por descontado ya que todos esos horrores se producirían y la imaginación alcanza siempre mucho más allá de la realidad, aunque otra cosa se diga cuando se oyen relatos de espantosas hecatombes.

Nuestra sensibilidad sólo despierta ante casos aislados rodeados de circunstancias que los señalan á nuestra atención de modo especial. Así los fusilamientos de la heroica inglesa miss Edith Cavell y las alemanas Ottilie Vose y Margarita Schmitt han tenido la virtud de conmovernos hondamente.

Sus actos, los que las llevaron ante el Tribunal y desde éste ante el piquete de ejecución, fueron dictados por el noble sentimiento de amor á la Patria, sentimiento cantado por igual en todos los países.

Sus nombres quedarán en la historia nimbados de gloria como los de Juana de Arco, Agustina de Aragón y tantos otros de los que se enorgullecen los pueblos.

Los mismos que dictaron las terribles sentencias, los que las ejecutaron, tuvieron que rendir en su interior un tributo de admiración á la heroica conducta de esas mujeres. ¿Por qué entonces condenarlas?

¡Ah! es que los pueblos, cuando se trata de una lucha decisiva para su existencia, no pueden andar con sentimentalismo. Es necesario vencer aunque para ello haya que cometer los mayores crímenes. Es necesario arrollar todo lo que se oponga al

triunfo; a éste hay que sacrificarlo todo: vidas humanas, obras de arte, magníficas ciudades, bibliotecas... ¿Qué valor puede tener todo eso?

Las mujeres que han sido fusiladas contribuían a salvar la vida de los soldados de su nación; daban noticias a los suyos, causaban un daño evidente al enemigo y éste las condenó y las ejecutó sin tener en cuenta su sexo.

No persiguieron sólo los ejecutores que esas heroicas mujeres no continuaran su patriótica labor porque entonces las hubieran retenido prisioneras, sin que la crueldad de la sentencia pusiera un estigma de inhumanidad en las frentes de los verdugos.

Se perseguía la ejemplaridad del castigo, que éste sirviera de duro escarmiento a otras mujeres de seguir su ejemplo.

¿Será en este sentido eficaz la sentencia? Creemos sinceramente que no. Mujeres que a tanto se exponen por servir a la Patria son almas de temple extraordinario, en las que el espejuelo de una muerte gloriosa ha de ejercer mayor seducción que la visión de una prisión oscura e ignorada.

La sangre de los mártires de la Patria, como la de los mártires de la Religión, hace fructificar la idea y hacen nuevos héroes. En este caso el castigo, lejos de atemorizar, enardece.

Por eso nos repugnan doblemente estas terribles sentencias, por crueles y por inútiles. Su pretendida ejemplaridad, que es su única justificación, es uno de tantos sofismas con los que los hombres tratan de encubrir sus sentimientos de odio y de venganza.

Pero si nuestra admiración se rinde ante esas heroínas gloriosas, nuestro corazón se conmueve más profundamente al pensar en los que murieron entre los escombros de sus casas destruidas por las granadas y devoradas por el fuego, de tantas otras a quienes la guerra arrojó de sus hogares y que cayeron muertas de hambre y de fatiga en los bordes de los caminos con los hijos en brazos, cuando huían

del invasor en una peregrinación sin término.

Hubo en sus muertes oscuras momentos de angustia tan terribles como los que pudiera pasar miss Cavell ante el piquete de ejecución, sin el enardecimiento de la gloria; víctimas resignadas, de la fatalidad, sus nombres no quedarán esculpidos en mármoles ni bronces, ni su muerte tendrá en la historia una página brillante. Su recuerdo vivirá únicamente en el corazón de los hombres buenos para quienes Cristo deseó paz en la tierra.

E.



## Sones tristes y alegres.

Ya, según dice un periódico medical de los ingleses, se hace leche artificial con caldo de cacahuets. ¡Válgame Cristo qué cosas vemos en el siglo XX! ¡Leche vegetal de industrial! ¡Vaya una leche!

\* \* \*

El señor Polo y Peyrolón no está conforme con que se jubile á los catedráticos que hayan cumplido determinada edad.

Porque es lo que él dice:—Aunque muchos catedráticos tienen una edad bastante avanzada, son capaces de arrollar a toda la juventud.

¡Olé mi contemporáneo!

Ese juvenil arranque me llena de admiración...

¡No hay joven de tantos bríos como Polo y Peyrolón!

\* \* \*

Sánchez Guerra ha dicho que el bacillus llamado *coli*, descubierto en las aguas del Lozoya, y que tanto ha alarmado al vecindario de Madrid, no es peligroso.

El *coli*—ha dicho Sánchez Guerra—

es un buen muchacho, de excelentes condiciones pacíficas, etc.

Ni con esa recomendación de las buenas condiciones personales del bacilus, se tranquilizarán los vecinos de la coronada villa.

El vulgo dirá que cuando le llaman a ese microbio el *coli*, sin duda alguna debe de ser el del *cólico*!

\* \* \*

Sube la metempsicosis  
archi-atmosférica  
con los vientos hipnóticos  
y la Aritmética;  
y en los cerúleos ámbitos  
del golfo índico,  
los genios espasmódicos  
beben amflico.

Las corrientes magnéticas  
con fuerzas ópimas  
chocan en los apóstrofes  
de ojivas góticas,  
y en las regiones lúcidas  
del arte plástico,  
las fibras terapéuticas  
hablan en tágalo.

Lector, ¿usted entiende  
lo que va escrito?  
Porque yo no lo entiendo  
ni sé que he dicho.  
¡Lo mismo que les pasa,  
según mis cálculos,  
a los del modernismo  
poetas gláucos.

\* \* \*

¡Hombre, hombre!  
Vázquez Mella profetiza que, en breve, se producirán grandes sucesos en Londres como consecuencia de un resonante raid de zeppelins, que producirá grandes trastornos en la capital británica.

Dada de los ingleses  
la sangre fría,  
no les hará gran *mella*  
la profecía.  
En cuestión de batallas  
y de intereses,  
del todo inconvencibles  
son los *ingleses*.  
Y aunque a Mella, por bueno,  
se le respeta,  
ha hecho ya muchas planchas  
como profeta.  
Habrá, pues, que decirle  
con muy buen fin:

—¡No sea usted, ¡caramba!  
tan zeppelin!

\* \* \*

Se dijo que había sido Unamuno derrotado en las elecciones últimas, en las que fué candidato; pero la Junta del Censo concejal le ha proclamado de la urbe salamanquina para bien del vecindario. Me choca que no saliera sin lucha con adversarios, pues por *unamunidad* se le dieron los sufragios. Verdad es que en todas partes, se elige para esos cargos, —salvo raras excepciones— no a Quijotes, sino a Sanchos!

\* \* \*

¡Arreal!

Se ha quejado el señor Lachica de que en Granada, donde es elector, el presidente de una de las secciones no le dejó votar y además ordenó su detención, expulsándole del local, y requiriendo la ayuda de la Guardia civil.

Yo me explico el incidente —y cualquiera se lo explica— que produjo el alboroto... Diría así el presidente: —¡Aquí no vota Lachica! ¡Las chicas no tienen voto!

\* \* \*

Dice Romanones:—Yo no quiero ahora gobernar— y dice Dato:—Deseando estoy irme a descansar.— Mas quiere el conde que se discutan los presupuestos, para llegar más aína a los oficiales puestos, mientras tira don Cerato a que presupuestos no haya, porque será de este modo más difícil que se vaya. Por eso los dos insisten en que prive su consejo... ¡Qué listos son! ¡El demonio tiene cara de conejo!

\* \* \*

Con el pretexto de la horrible guerra que a todas las naciones aniquila, de tal manera se encarece todo,

que pronto en Toledo no habrá quien

[viva.  
Me explico bien la elevación del [precio  
de todas las sustancias que fabrican, o que antes fabricaban, las naciones que hoy se están dando bárbaras palizas.

Por eso no me choca que esté caro lo que no se produce en la Península por esta dejadez y esta mandanga que a los hispanos nos caracteriza.

Pero eso de que achaquen a la guerra los que negocian y los que trafican, la subida del pan, de las patatas, del vino, del arroz, de las judías, de la leche, del queso de Cabrales, de las lentejas, de las longanizas y de los huevos, eso, con franqueza, me saca, como hay Dios, de mis casillas!

Con el pretexto de la guerra, todo alcanza ya una enorme carestía... ¡Sólo nos falta ya que, por la guerra, el clero suba el precio de las misas!

\* \* \*

El ministro francés Denys Cochín ha visitado a los Reyes en Atenas.

Si les ha prometido algo, lo cumplirá.

Procederá con buen fin sin esquivarse por nada. porque es incapaz Cochín de hacer una cochinado.

Pepe Estrañi.



## Los progresos de la telefonía sin hilos.

El departamento de Marina de los Estados Unidos ha efectuado pruebas con el teléfono sin hilos entre Arlington (Virginia) y la Isla Mare (California), o sea salvando una distancia de cuatro mil quinientos kilómetros. La conversación pudo sostenerse con perfecta claridad.

También se ha hecho otro experimento tan curioso como interesante. Una conversación en teléfono ordinario mantenida entre Nueva-York y Arlington fué transferida automáticamente a la Isla de Mare, en California, de suerte que desde este último punto podían seguir la conversación sostenida entre Arlington y Nueva-York, o sea a más de 4.000 kilómetros de distancia, sin necesidad de alambres que ligaran estos lugares en la lejana costa del Pacífico.

# Abonos "Peñarroya,"

Superfosfatos. . . . .	18/20
Idem. . . . .	16/18
Idem. . . . .	15/17

## Y GRADUACIONES INFERIORES

Dirigirse á A. LOSADA.—Agente general para esta provincia  
Plata, 17.—TOLEDO.—Teléfono 110.

Por último, la Compañía Americana del Teléfono y Telégrafo, anuncia que en la misma noche del 29 de Septiembre ha logrado establecer comunicación por medio de la telefonía sin hilos entre la costa americana del Atlántico y Honolulu, en medio del Pacífico, esto es, a distancia de unos 8.000 kilómetros.

Estos resultados, verdaderamente prodigiosos, coronan la serie de esfuerzos que desde algunos años vienen realizando diversos investigadores para resolver el problema de la telegrafía sin hilos a grandes distancias.

El mayor éxito hasta ahora obtenido lo había logrado el doctor Vanni transmitiendo la palabra por medio de ondas eléctricas, sin necesidad de alambres, entre Romú y Trípoli, que distan unos 1.000 kilómetros. La dificultad para lograr mayor campo de acción estriba en la construcción de un micrófono transmisor capaz de funcionar en corriente de alta frecuencia y en la producción de las oscilaciones eléctricas persistentes necesarias.

Por otra parte, el célebre Marconi, que trabaja también con ahinco en este interesante asunto, ha declarado que tan pronto como termine algunos arreglos mecánicos en la estación de Carnarvon podrá comunicar por teléfono sin hilos con Nueva-York desde la citada estación del Oeste de la Gran Bretaña, y que desde el mismo punto podrá sostener conversación con Buenos Aires por igual procedimiento, así que se instalen en la América del Sur las estaciones correspondientes.

A. del M.



## "Romance de los que esperan".

Está nublada la tarde;  
la tarde está triste y pálida:  
Hay nubes grises en el  
fondo claro de mi alma.

Por el monte una cabrilla  
corre fogosa, asustada;  
y el zagal se ha recogido  
bajo la humilde cabaña.

El cielo se ha puesto negro:  
Ya la tempestad cercana  
tiende el manto de tristeza  
sobre la campiña blanca...

Desde la cumbre del monte  
he sentido su mirada:  
¡Madre; ya ha salido el sol  
en el cielo de mi alma!

Fermin Requena.

Aracena 1915.



## El tabaco y el cáncer.

Como que aún es desconocida la causa del cáncer, estúdiase con ahinco todo lo que ayuda a resolver el problema. Una causa está aceptada de un modo universal: es la irritación continua de cualquier parte de los tejidos sensibles del cuerpo, localizando así el principio de la enfermedad, si es que ésta no es la causa actual.

Dice el doctor Roberto Abbe: He estudiado las historias clínicas de los últimos cien casos de cáncer en la boca, en mi consultorio privado. Este grupo escogido de cientos de cáncer en todas partes del cuerpo, ha sido observado durante los últimos dieciocho meses. Sin prejuicio alguno he tratado de encontrar una causa común.

En treinta y seis la lengua revelaba el cáncer, o una condición precancerosa; quince, dentro del carrillo; en las encías, veintiuno; en los labios, catorce; en la garganta, catorce; total 100. Por todo cien, diez mujeres y noventa hombres. Estos eran todos fumadores, a excepción de uno que tenía un cáncer en un labio, debido a un golpe que recibió en un juego de pelota. Casi todos fumaban de un modo inveterado, de tres a veinte cigarros diarios. Uno negó el uso de éstos, pero confesó que se fumaba uno o dos paquetes de cigarrillos al día; éste tenía cáncer en la lengua.

Esto ha probado que la irritación es causa del cáncer en la lengua. Alrededor de uno por cada diez casos, provenía de dientes ásperos, o bebidas calientes irritantes. Todos los demás se atribuyen al tabaco.



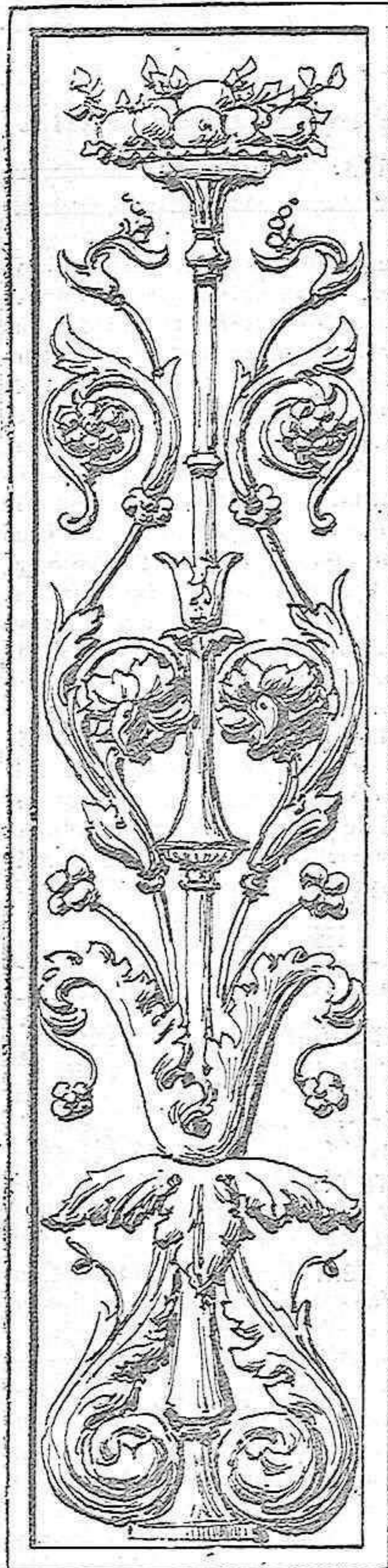
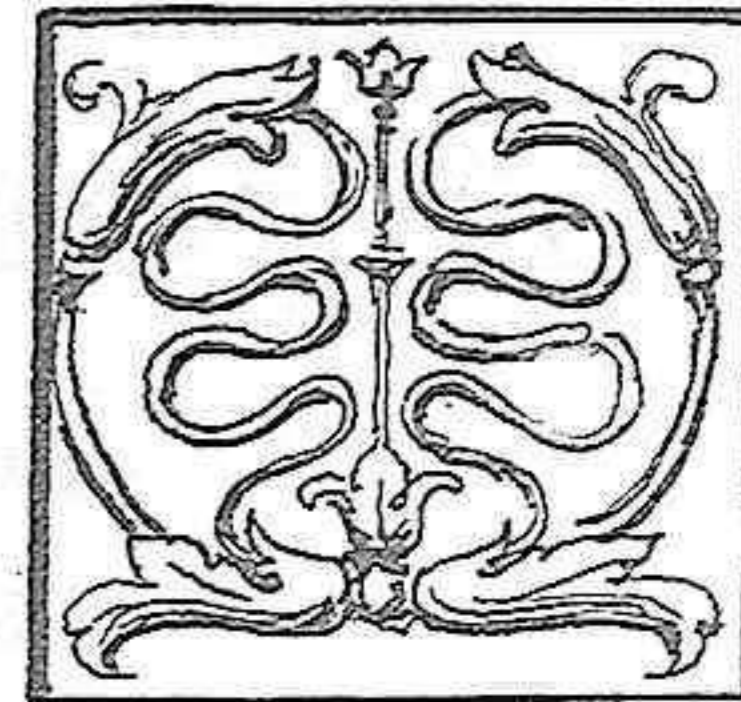
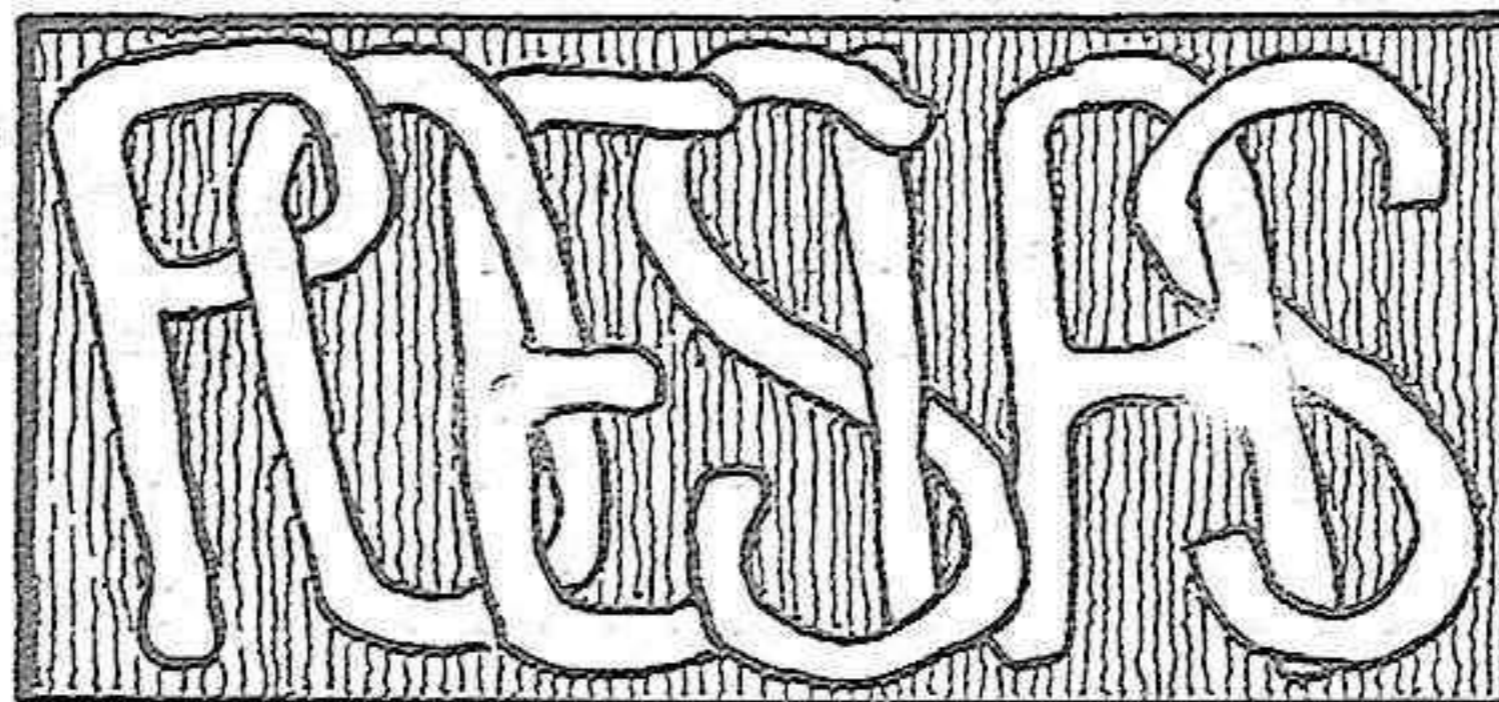
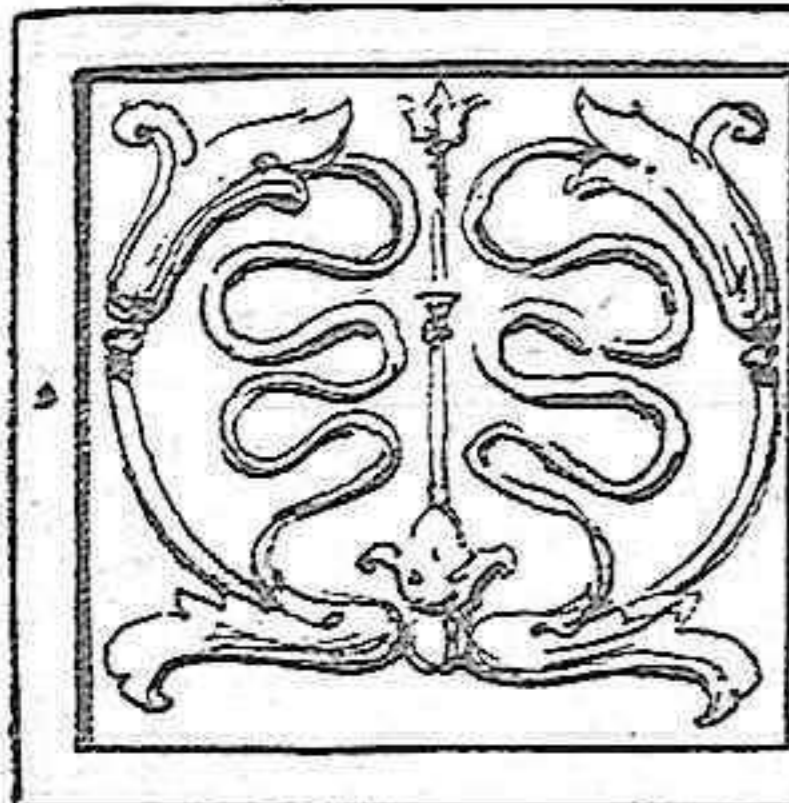
## NUESTROS GRABADOS

**En la portada.**—La componen tres instantáneas de varios momentos del solemne acto de la jura de bandera, por los Sres. Alumnos de la Academia de Infantería, en el patio del Alcázar.

**Primera plana.**—Retrato del Gobernador civil de la provincia, D. Manuel García de los Ríos.

**Plana central.**—Doce retratos de los señores concejales proclamados en las últimas elecciones municipales.

**Cuarta plana.**—Fotografía de un rincón de la exposición de cuadros del pintor toledano D. Enrique Vera, celebrada en uno de los salones de la Diputación provincial.—Reproducción de un retrato del Rey y fotografía del autor del cuadro, el joven aficionado Santiago Carrasco.



## !Tus cartas...!

Atadas en paquetes con cintas rosa,  
y en un bonito cofre de palo santo,  
cual sagradas reliquias de mis amores  
tus cartas guardo;  
sutiles plieguecillos, que entre sus hojas,  
encierran los recuerdos más sacrosantos,  
los del primer cariño que siente el alma  
y que borrar no logran los desengaños.  
Y en ratos de amargura, que tengo muchos,  
desato los paquetes, tus cartas saco,  
y renuevo mis penas leyendo trozos,  
que en días más felices, trazó tu mano.  
Hay en ellas poemas sentimentales,  
hay en ellas suspiros enamorados,  
aleteo de besos, mudas caricias,  
esperanzas, promesas, risas y llantos.  
De tu boca el perfume, guardan tus cartas,  
y a través de sus letras y de sus trazos,  
en las frases ardientes que tú escribistes  
hallo reminiscence todo el encanto  
de los dulces secretos, que a la vitela  
transmitieron amantes tus rojos labios.  
En tus cartas encuentro, fechas escritas  
de tardes que contigo, pasé en tu cuarto;  
fechas que más constantes que tus amores  
aunque han palidecido, no se han borrado.  
De fijo tú, mis cartas ya no conservas,  
es más, ni aun el recuerdo de lo pasado  
guardarás en tu mente; después de todo,  
ese positivismo yo te le aplaudo.  
Nuestro amor era un sueño ¿verdad hermosa?  
era un sueño imposible de realizarlo,  
tú, para mí eras mucho, no cabe duda,  
¡y es que miran tan poco, los pocos años!  
Todo a esa edad parece de color rosa;  
hoy que soy de la vida mucho más práctico,  
y que adquirí del mundo triste experiencia,  
porque he vivido mucho, porque he luchado  
con el positivismo que todo encierra,  
hoy... ya no sufriría tal desencanto;  
ya no siento lirismos en mis amores,  
soy más materialista, mucho más cauto,  
y es que aprendí en tus cartas á no ser niño,  
por eso todas ellas con afán guardo;  
¡porque tus cartas forman mi biblioteca,  
son el mejor volumen de mi despacho!

Emilio Bueno.

# LA CAMPANA GORDA

Toledo 1.º de Diciembre de 1915

## PERSONALIDADES ZOLEDANAS



DON MANUEL GARCÍA DE LOS RÍOS  
Gobernador Civil de la provincia.

Fot. E. Rodríguez

# Señores Concejales elegidos



Don Víctor José Marina.



Don Luis Mateo.



Don Alfredo Van-den-Brule.



Don Félix Ledesma.



Don Félix Fernández.



Don León López.



el 14 de Noviembre de 1915



Don Mariano Mora.



Don Román Camaño.



Don Anselmo Aparicio.



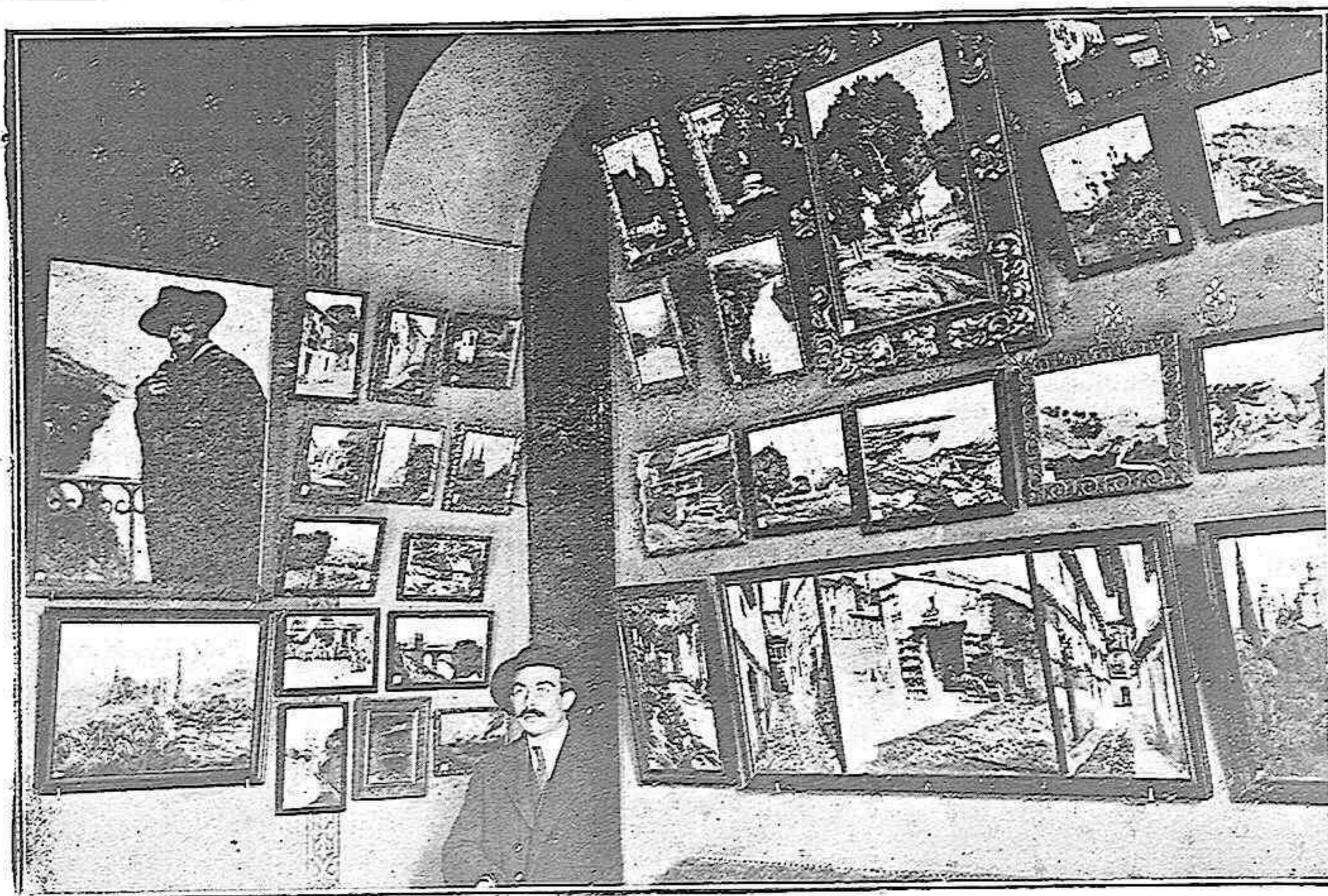
Don Justo Villarreal.



Don Alfredo Maymó.



Don Eleuterio Hernáez.



Un rincón de la celebrada en la Diputación por el joven pintor toledano, D. Enrique Vera.

Fot. C. Villalba

## UN JOVEN QUE PRÓMETE



Fotografías del cuadro del Rey y del autor de éste, el joven aficionado y dependiente de una barbería Don Santiago Carrasco.



Fot. E. Rodríguez

# POESÍAS

## CANTO AL SUEÑO

Al caer en ese caos, que es la vida de otra vida;  
sumergiendo en las tinieblas a la luz de nuestro sér.  
Al flotar en esa nada que el espíritu emancipa,  
reverenciando el presente y despidiendo el ayer.  
Al vagar por otros mundos que la razón no comprende  
viendo cosas que los ojos no acertaron a encontrar.  
Al sentir las sensaciones de cosas desconocidas  
renaciendo a nuevas vidas, imposibles de explicar.  
Se comprende que esta vida que despiertos contemplamos  
no es la auténtica y la única, puesto que hay otra mayor  
en que no interviene el cuerpo que descansa en muerte-sueño  
en que sólo vive el alma su reflejo superior.  
Al llegar a nuestra mente lejanías acortadas  
transformaciones extrañas, o delirios del soñar;  
indudable es que lo vemos, lo sentimos, lo gozamos,  
lo sufrimos, lo adoramos, lo vivimos sin dudar.  
Indudable es que sentimos el dolor y la alegría,  
y otras muchas sensaciones, descansando en el soñar.  
Indudable es que vivimos, pues aquello que soñamos,  
vemos, sentimos, palpamos, sin que se pueda dudar.  
Y esa vida de otras vidas, incompleta y trastornada  
que nos deja en un vacío, evocando un existir,  
nada envidia a esta otra vida que despiertos conocemos  
pues que tiene como ella, su nacer y su morir.  
Y es que el espíritu errante, que descanso no precisa,  
emancipando se extiende, abarcando en su existir  
la extensión de un horizonte, donde la vida fluctúa  
encajando en todo aquello que le obliga á revivir.  
¡Vida grande, vida eterna, que en el sueño se revela!  
¡Yo te canto, yo te amo, porque quieres demostrar,  
que esta vida es otro sueño del que muertos despertamos  
como es muerte todo sueño cuando llega el despertar!  
Si despiertos no guardamos el recuerdo de los sueños  
porque los hay que se borran aun queriendo recordar,  
al ver muertos conservemos el recuerdo de esta vida  
como sueño que aun despiertos, nos turba a nuestro pesar.  
Nadie puede del misterio descifrar lo incomprensible  
pero el alma puede ajena de los cuerpos existir:  
¡Si hay sueños que dan angustia y los hay que traen la calma!...  
¡¡Qué sueños tendrá mi alma al dejar yo de vivir??  
¡Oh, tú vida de otra vida, que me envuelves en tus lazos!  
¿Eres sueño de alegría o eres sueño de dolor?  
¿Qué me guardas cuando caiga entre tus abiertos brazos?  
¡La pérdida de este gozo? ¿O el despertar de este horror?

Fanny.

## DE MES A MES

El joven artista toledano D. Enrique Vera, celebró una exposición de numerosos cuadros, debidos a su ya famoso pincel y en uno de los salones de la Diputación provincial, de cuya exposición obtuvimos fotografías, una de las cuales honra nuestro número de hoy.

El Concejo, a petición del edil don Manuel Cano, nombró hijo adoptivo de la capital al que fué Coronel Director de la Fábrica de Armas, D. Luis Hernando, y como justa recompensa a cuanto hizo por Toledo durante el desempeño de su cargo.

Regresaron del Campamento de «Los Alijares» los Sres. Alumnos de primer año de la Academia de Infantería, después de instruidos en el manejo del arma y demás prácticas del soldado.

La Diputación provincial, celebró sus sesiones de pleno, correspondientes a esta fecha del año, las que resultaron algo movidas y animadas, por los asuntos que en ellas se trataron.

El día de difuntos, fué más animado que otros en el cementerio de la capital, y también en este año, se notó más gusto y suntuosidad en el adorno de mausoleos y panteones.

Volvió a visitar nuestra capital el ex-sultán de Marruecos Muley Haffid, al objeto, según él, de conocer los monumentos históricos de la misma, y parece ser que vendrá por tercera vez para visitar detalladamente la Catedral, cosa que no hizo por querer entrar cubierto en ella, según su rito.

Las mordeduras de perros más ó menos hidrófobos, estuvieron á *la orden del mes* y algunas de las personas heridas fueron á Madrid a ponerse en curación antirrábica y como medida de precaución.

El Comedor de caridad, sigue su vida próspera, dando alimento á los que antes invadían calles y plazuelas mendigando, y la Junta ejecutiva de «Protección a la infancia y represión de la mendicidad» celebró continuadas

sesiones, encaminadas al mejoramiento de la institución.

La sociedad «Góndola Azul» no para un momento, pues sin interrupción y con gran animación, celebra sus bailes en los domingos y días festivos.

También la sociedad «Echegaray» celebró los suyos, en diferentes fechas, estando todos muy concurridos y reinando entre ellos la fraternidad y expansión a que nos tiene acostumbrados tan culta sociedad.

En el Teatro de Rojas, se celebró el beneficio del Ayuntamiento, representándose la obra de Benavente, «El Collar de Estrellas» y como ocurre en estos casos, estuvo la sala del coliseo radiante de hermosas toledanas y de numeroso público.

El Consejo Provincial de Fomento, ha repartido la «Memoria General de los trabajos realizados durante el año 1914. «Las conferencias de la Semana agrícola de 1913» y la «Memoria general sobre las necesidades de la Agricultura, la Ganadería, la Industria y el Comercio de la Provincia».

Los notables trabajos de este último libro, los suscriben D. Ramón Rodríguez, D. José Rodao, D. Victoriano Medina, D. Arturo Relanzón, D. Leopoldo Díaz, D. Carlos Casado, don Gregorio de la Hoya, D. Federico Latorre, D. Angel Cantos, D. Tomás L. Santisteban, D. Lucio Duque y don Elías Montoya, presidente del Consejo.

El Conde del Casal, Senador del Reino por nuestra provincia y amante de nuestros monumentos, nos ha remitido las bases para un proyecto de Ley de «Protección arquitectónica en Toledo», proyecto que nos parece de perlas y del que nos ocuparemos con la detención que merece.

A parte otros varios sucesos de menor importancia, se cometió un robo con asesinato en el pueblo de Mazarambroz, siendo descubierto el autor del hecho, por el Teniente de la Guardia civil D. Carlos Aparicio, a quien felicitamos.

En las excavaciones que con gran

éxito artístico se llevan a cabo en las ruinas del llamado «Circo Romano» por D. Ventura López, se ha descubierto en completo estado de conservación, un sepulcro visigótico de gran mérito arqueológico.

Y terminó el mes, con el homenaje al maestro Villa, celebrado en esta capital, con motivo de su éxito musical de la zarzuela «El Cristo de la Vega» y celebrado con el obsequio de un banquete ofrecido por D. Gregorio Ledesma en su jardín al ovacionado músico.

Al banquete asistieron, a más de los madrileños, el Gobernador, el Alcalde y otras personalidades toledanas.

## LA CAPA

Esta capa que no tapa,  
tan pobre y raída está,  
que sólo porque se vá  
se la conoce que es... capa!  
(Don Ramón de la Cruz).

A *El Liberal*, según leo,  
le asaltó el noble deseo,  
merecedor de aureolas,  
de regalar, por sorteo,  
veinte capas españolas!

Con esto ha dado ocasión  
a que la hispana nación,  
la de más gloria inmortal,  
ansie la exhumación  
de esa prenda nacional.

Cavia, Répide y Dicenta  
y otros, en letras de imprenta,  
han cantado en esta etapa  
con mucha sal y pimienta  
las bellezas de la capa.

Relegada fué al olvido  
y en él ha permanecido  
mientras han estado en uso  
el gabanón fementido  
y el antipático ruso.

¡Despreciar la capa airosa,  
gallarda, altiva y gloriosa,  
que en los lances amorosos,  
si hubo ocasión peligrosa,  
burló a maridos celosos...!

¡La capa! ¡La prenda que,  
cuando hollaron con su pie  
la patria los extranjeros,

escudo glorioso fué  
de manolos y chisperos!

La que el sopista estudiante  
conquistador, arrogante  
y brioso en las querellas,  
con un piropo galante  
tendió a los pies de las bellas.

La que bordada o sencilla  
en Levante y en Castilla,  
y creo que hasta en Argoños,  
alternó con la mantilla,  
de encajes o de madroños.

La que adquirió gran boato  
como abrigo y como ornato,  
cuando con tanto salero  
sabían llevarla el Tato  
Cúchares y el Regatero!

La que daba al que sabía  
ponérsela, gallardía,  
a la sombra como al sol,  
y esto hacerlo no podía  
el que no fuera español.

La que de color castaño,  
o verde o azul, antaño,  
por el invierno abrigaba  
y en verano se *empeñaba...*  
en ser de lágrimas paño!

No hay extranjero en Sevilla  
que sepa, aunque use patilla,  
llevar la capa torera,  
como ninguna extranjera  
sabe llevar la mantilla.

Mas no entre los españoles,  
para provocar los óles  
todos la usaron con sal,  
pues también hubo *faroles*  
que la llevaban muy mal.

Aunque se ría la gente,  
yo antaño constantemente  
usé la capa también,  
y juro inmodestamente  
que la llevaba muy bien.

Pero hoy, aunque voto por  
que vuelva a estar en vigor  
la capa, por su donaire,  
sólo seré admirador  
del que la lleve con aire.

Para eso hay que ser salado,  
muy derecho y bien plantado,  
sin ser viejo, y, por mi mal,  
mi cuerpo esta tan gastado  
como el cuerpo electoral!

Con vivas a la bandera  
que toda España venera,  
gritemos a una voz sola:  
—¡Viva la capa torera  
y la mantilla española!

Pepe Estrañi.



## EL CANTO DEL SERENO

### RÁPIDA

Suprimióse años ha el «Ave María Purísima» cantado por los guardias nocturnos y antepuesto a la hora de la noche y al estado del cielo en el preciso momento del típico vocear del sereno.

No he de criticar, ni menos aún discutir o demostrar si la autoridad local que dió aquella orden, hizo bien o hizo mal en suprimir la antigua costumbre.

Opino, sin embargo, que esos guardianes que durante la noche tiene el Municipio, no debían avisar con sus voces la presencia de su autoridad en los sitios que recorren de su distrito.

Pero de seguir cantando la hora y a continuación el *sereno* o *nublado*, para que se entere el desvelado o el enfermo del estado de la atmósfera; ¿por qué no agregar el *lloviendo* o *nevando*, cuando las nubes nos envían durante la noche la benéfica lluvia en la mayoría de los casos o los blancos copos de nieve?

Creo que la Alcaldía debe ordenar esta pequeña modificación.

C. G.



## VOLTEOS MENSUALES

Sin ningún suceso grave pasaron las elecciones; únicamente en la Vega, al final, se alteró el orden con rotura de la *urnia*, al notar los electores que había más papeletas que de votantes, los nombres. Anulóse la elección y con calma y sin cuestiones se repitió a los dos días, triunfando los mismos hombres.

\*\*

Villa visitó Toledo, relacionando su estancia, con algo de las corridas que han de darse en nuestra plaza. Empresarios toledanos dicen que con buen programa

y madrugando muy mucho darán una *corridaza*. Y *Minuto* estuvo aquí; visitó tiendas y casas, pues dar quiere una corrida de postín sin costar nada. ¡Son muchas combinaciones para las próximas Pascuas! ¿Qué apuestan que todo ello se nos va a quedar en *Parla*?

\*\*

Los cómicos andan mal, la gente no va al teatro, se estrena todos los días y aun así, los empresarios no hacen más que dar *monises*, u *sease arrimar* cuartos. ¿Qué pasa? Si hace calor *diz* no se para en los palcos, y si hace frío, tampoco hay gente en anfiteatros; si funciona la *calefa*, dicen que nos asfixiamos, y si no funciona, dicen que nos quedamos helados. ¡Todas son excusas, todas, para no ir al teatro!

\*\*

Ya próximo se halla el día para que luzcan los guardias municipales los trajes a la más moderna usanza. Según me dicen, serán de bombachos con polaina, guerrera, gorra de plato y pelliza con solapas. A los bomberos también habrá que vestir, pues cada uno usa el pantalón que tiene de dril o pana, puesto que el del uniforme de catorce años pasa lo recibió, y ya es hora dejen de vestir de máscara.

\*\*

Dicen que Muley Haffid vendrá por tercera vez y entrará en la Catedral, que ahora no pudo ver. Vestido con la chilaba y cubierto como en Fez, fué a pasar y le dijeron que así no podía ser. —Es mi rito y es respeto el entrar así ¡rediez! —Pues aquí hay que descubrirse y si no no pasa usted. Tornará con traje nuestro y luciendo calañés se descubrirá a la entrada de la Catedral, Muley.

El Campanero.

## Campanilla teatral.

La Empresa de Rojas no fué escasa en proporcionar novedades durante el mes que ha transcurrido.

Estrenó «La pasión», «La sobrina del Cura», «La ciega de París», «Dios dirá...», «El hombre que asesinó», «El tren rápido», y «El sol de la Humanidad».

Y reprisé «El orgullo de Albacete», «Los vecinos», «Don Juan Tenorio», «El genio alegre», «Lluvia de hijos», «El Cristo Moderno», «La Divina Providencia», «La Aldea de San Lorenzo», «La Pasionaria», «Las cacatúas», «El soldado de San Marcial», «Tierra baja», «Los dos sueños» y «Te la debo Santa Rita».

Con la representación de «La Pasionaria» tuvo lugar el beneficio de la ya gran artista Pilar Gómez Ferrer, niña de cinco años. La interpretación de *Margarita* fué un éxito y el público premió su magistral labor con muchísimos regalos y grandes aplausos.

La compañía toda y su director Sr. Gómez Ferrer, haciendo un trabajo impropio, y el público sin ir al teatro.

\*\*\*

La sociedad «Echegaray» celebró función en su teatrillo de la calle de las Bulas, poniendo en escena «Los semidioses» y «Los chorros del oro», siendo muy justamente aplaudidos los aficionados que tomaron parte en el desempeño de las obras.

\*\*\*

El popular concertista de guitarra «Señor Juez», entretuvo varias noches a los concurrentes de los casinos y cafés de la capital con variados programas musicales.

\*\*\*

La función a beneficio del Comedor de Caridad, celebrada en Rojas en la noche del 23 del pasado y patroci-

nada por el Sr. Gobernador civil, fué un éxito en todos sentidos. Siempre el público de Toledo respondió cuando se celebran esta clase de espectáculos.

\*\*\*

En la velada teatral celebrada el 21 en el Círculo tradicionalista, se pusieron en escena «La flor del olivo», «La manta del caballo» y «Los asistentes».

Todas las aficionadas y aficionados que en el desempeño de las obras tomaron parte, fueron muy aplaudidos y elogiados por el selecto público que llenaba las localidades del salón.

\*\*\*

Mr. Blondin verificó sus arriesgados trabajos sobre un alambre colocado a gran altura en el paseo del Miradero.

Bambalina.

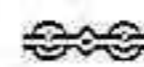


## REPIQUES

Saludamos desde estas columnas al Sr. D. Francisco Ortega, nuevo Coronel de la Fábrica de Armas de la capital, que se posesionó del cargo a primeros del pasado mes.



El día 14 de Noviembre fué conducido a la última morada el cadáver del alumno galonista de la Academia de Infantería D. Rafael Pereda. A su distinguida familia enviamos sentido pésame.



También en los primeros días del mes falleció nuestro muy querido amigo y colaborador artístico D. Sixto Arroyo.

Sepa su viuda y demás familia, que participamos grandemente del dolor que les aflige.



Ha sido jubilado en su carrera el Sr. D. Eduardo Carmena Valdés, que durante mucho tiempo desempeñó la fiscalía de nuestra Audiencia provincial con gran rectitud y beneplácito del público.

Entendemos que debe recibir la enhorabuena, por haber llegado felizmente al término de su carrera.



Con atento B. L. M. nos comunica el Sr. Coronel D. Torcuato Díaz Merry, haber tomado posesión de Jefe de la Zona de Reclutamiento y Reserva de Toledo, ofreciéndonos sus servicios oficiales y particulares.

Agradecemos su galantería y recíprocamente nos ponemos a su disposición en nuestro escaso valer.



Para conmemorar el triunfo en las pasadas elecciones, celebró una comida íntima el futuro Concejal don Eleuterio Hernández en un jardín de su propiedad y en la que reinó la más alegría entre los comensales.



Ha tomado posesión, con la solemnidad acostumbrada, del cargo de Teniente Fiscal de esta Audiencia, D. Luciano Suárez Valdés que desempeñaba el de Abogado Fiscal.

Reciba nuestra enhorabuena por el merecido ascenso.



Ayer celebró su fiesta onomástica, D. Andrés Álvarez Ancil, a quien felicitamos.



Han fallecido en esta capital, las niñas María del Carmen Barber y Grondona y Práxedes Leardy y Rodríguez.

A las distinguidas familias de los angelitos, enviamos sentido pésame.

**LA CAMPANA GORDA**, se vende en Madrid, en el puesto de periódicos de la Puerta del Sol, establecido en la Cervecería de Candelas.

Toledo. — Imp. de Rafael G.-Menor.

SON SIEMPRE PREFERIDOS

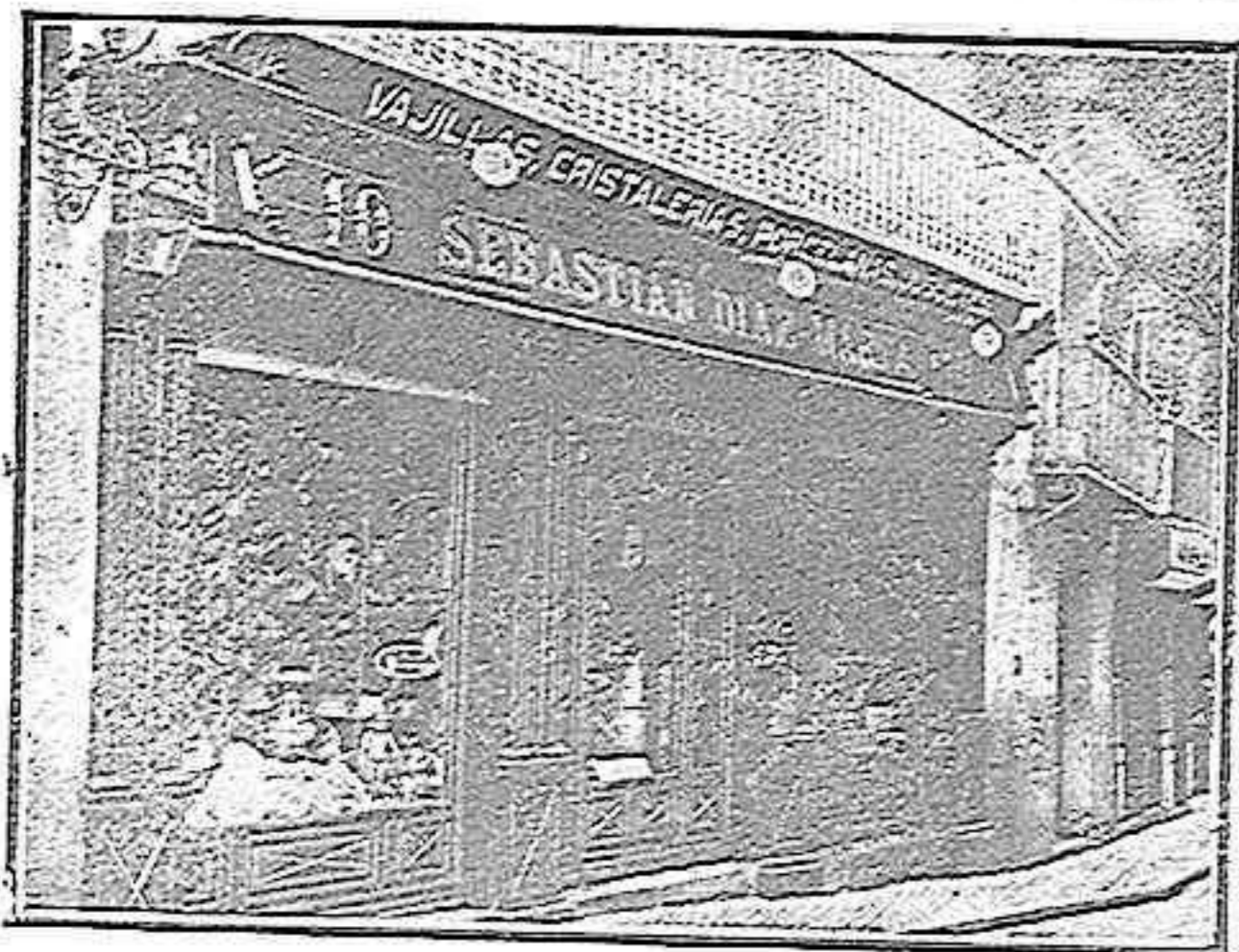
LOS

# CAFÉS DE LA COMPAÑÍA COLONIAL

CAFÉ PUERTO RICO

CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS, A 0,60 PESETAS

Bazar Díaz-Marta. COMERCIO, 10  
TOLEDO



Artículos de fantasía para regalos. —Relojes pulsera, última producción (elegantes, seguros y baratos). —Lámparas y material para luz eléctrica y timbres.



## Niveiro Hermanos

Proveedor de la Real Casa.

Gran Fábrica de Mazapán,  
Confitería y Coloniales.

Premiado con Medalla de Oro en la Exposición internacional de Madrid de 1907.

Comercio, núms. 71 y 73. — Teléfono, 202.  
TOLEDO

## HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT

— DE —

### Guillermo López

CUESTA DEL ALCÁZAR, 7. — TOLEDO

Diploma de Honor por su gran servicio de mesa.

Curtidos, Alpargatería y Cordelería  
de

## Eleuterio Hernáez

COMERCIO, NUM. 61. — TOLEDO

Esta Casa es la que vende más barato y la que tiene más existencias de dichos artículos en esta plaza.

CAIZADO DE VERANO DE TODAS CLASES  
CARBURO DE CALCIO

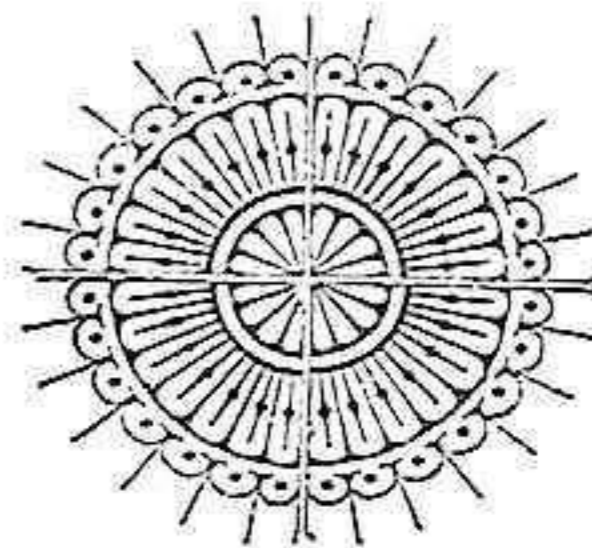
## “EL BUEN GUSTO,”

### Gran Frutería de Floy Sansegundo.

Frutas finas de todas clases de España y América.

MARTIN GAMERO, 22 Y 29, TOLEDO

TELÉFONO 264



# FÁBRICA DE MUEBLES

Exportación á provincias.

---

## Jaime García Gamero

---

Santo Domingo el Real, 4  
y Aljibes, 12.      Teléfono 305.

TOLEDO

---

---

## “EL SUN,”

Compañía inglesa de Seguros contra incendios  
Fundada en Londres en 1710.

La Compañía puramente de incendios más antigua del mundo.

205 AÑOS DE EXISTENCIA

Asegura contra incendios

Edificios, Fábricas, Almacenes, Tiendas y sus contenidos por tiempo ilimitado.

**SEGUROS DE COSECHAS**

Agente para Toledo y su provincia:

ANTONIO LOSADA PÉREZ.-Plata, 17.-Teléfono 110.